

The background of the entire page is a repeating pattern of large, stylized, swirling shapes. Each shape is a solid blue color and contains a white, intricate, scroll-like design in its center. The shapes are arranged in a way that they overlap and flow across the page, creating a dynamic and elegant visual texture.

CHARLOTTE DU RIETZ RARE BOOKS

66

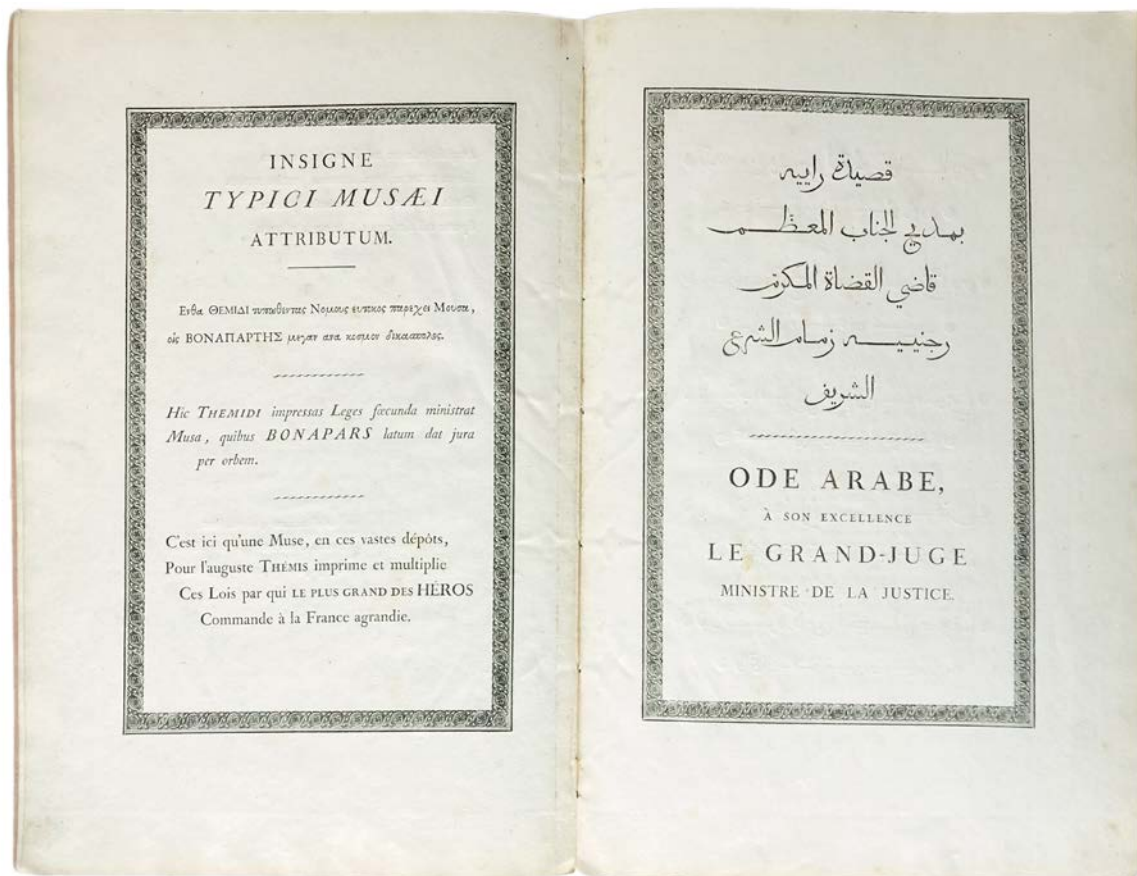


23, 26, 7, 9



3, 1, 6, 12, 14

I. NEAR EAST, MIDDLE EAST AND INDIA



2

1 ADELUNG, FRIEDRICH

Bibliotheca sanscrita. Literatur der Sanskrit-sprache.
St. Petersburg, Karl Kray, 1837. €500

Second enlarged edition (first 1830). An early bibliography of works relating to Sanskrit literature by Adelung, a renowned philologist and historian. Besterman 5571. Vater p. 330.

Pp. (ii), xxii, 430. Contemporary marbled boards, gilt spine, some light wear. With stamps of previous owners (Hans Böniger, Nartin Bodmer and Hans Peter Kraus).

2 [ARABIC — TOUR DE FORCE]

[MARCEL, JEAN JOSEPH] /
[SABBAGH, MICHEL]

Hommage au Grand-Juge Ministre de la Justice, visitant l'Imprimerie de la République le 23 Messidor an XI
(October 9 1803). [Paris 1803]. €2400

A typographic "Tour de force". According to Schnurrer, the author is Michael Sabbagh. Marcel was in charge of the Imprimerie Nationale at the time and the director of the production of an "Oratio Dominica" including many exotic types cut by himself. Schnurrer, Bibl. Arabica, p. 493.

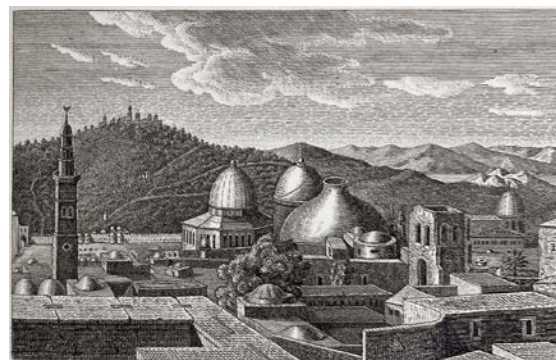
Folio. Pp. (12). Including dedication by Marcel, one page "Insigne typici musæi attributum", and an "Ode Arabe". Text in French and Arabic, printed within woodcut decorated border. Contemporary boards, worn. Old ink ownership inscriptions: "ex libris D' Marcel" and "Belin 1831".

3 BERGGREN, JACOB

Resor i Europa och österländerne. Three vols. Stockholm 1826–28. €1200

First edition of an important travel account of the Levant by Jacob Berggren, chaplain at the Swedish embassy in Constantinople. Contains an accurate description of Constantinople and of his travels to Syria, Lebanon, the Holy Land and Jordan between 1820–22. An appendix deals with plants collected by Berggren and defined by the Swedish botanist Göran Wahlenberg. Krok p. 72. Röhricht 1689.

With three engraved titles, two engraved maps, one engraved plan and five folding tables of inscriptions in Syria. One blank leaf with price information on verso is not present (vol. III). Contemporary half calf, flat spines gilt, lightly rubbed. Occasionally some minor spotting.



3

4 BERGSTEDT, KARL FREDRIK (Translator)

Sāvitrī. En episod ur den indiska epopéen Mahā-bhārata. Från sanskrit-texten i svensk metriskt öfversättning.

Upsala 1844. €150

First Swedish translation of the famous Indian story of the princess Savitri found in the ancient epics Mahabharata. Marklin 14. Zenker BO i, 3214.

4to. Pp. (iv), x, 44. As issued in original printed wrappers, spine restored.

5 BIZZARRI, PIETRO

Rerum persicarum historia, initia gentis, mores, instituta, resque gestas ad hæc usque tempora complectens.

Francofurti 1601. €1800

Second enlarged edition (first 1583) of a classic work on Persia together with tracts relating to Persia and the Turks. Pietro Bizzari (1525-86) studied in Venice but converted to Protestantism at an early age and lived most of his life in England and Germany. His work covers the Persian history from antiquity up to the 1580s.

Atabey 112. Diba p. 177. Schwab I, 47. Wilson p. 23.

Folio. Pp. (viii), 644, (32) index. Several woodcut initials and headpieces. Some browning to the text. Contemporary calf, gilt spine, worn and restored. Dedicated to Augustus I, Elector of Saxony.

6 BOSKOVIĆ [BOSCOVICH], RUDJER JOSIB

Giornale di un viaggio da Constantinopoli in Polonia.

Con una sua relazione delle Rovine de Troja. Bassano, a spese remondini di Venezia, 1784. €1500

Bosković was born in 1711 in Ragusa (Dalmatia) and became a Jesuit diplomat and polymath who made several scientific and diplomatic missions around the world. He joined the British Ambassador Sir James

Porter to Constantinople in 1746. On his return journey he stayed in Warsaw for several months. It's possible that his MS was translated during that time since his friend Pierre Henin served at the French embassy there. Cf Atabey 137. Whyte p. 220.

Pp. xxiv, 231. Contemporary calf, spine gilt, rubbed. Bookplate (Library of Ericberg castle, Sweden). First Italian edition of a travel account devoted to Turkey, Bulgaria and Moldavia. First published in French at Lausanne in 1772.

7 CARDONNE, DENIS DOMINIQUE

Mélanges de littérature orientale, traduits de différens manuscrits turcs, arabes & persans de la Bibliothèque du Roi. Two volumes in one. Paris 1770. €450

First edition comprising an assortment of Oriental manuscripts preserved in the Royal Library of Paris. Cardonne, a French orientalist and translator who resided in Constantinople for about twenty years. Cioranescu 15566.

12mo. Front free end paper missing. Old inscription. Volume one's title with small repair and small loss to margin of volume two's half-title. Contemporary half calf, flat spine richly gilt, rubbed.

8 COTTINEAU DE KLOGUEN, DENIS LOUIS & D'ABREU, MIGUEL VICENTE (Transl.)

Bosquejo historico de Goa escripto em inglez. Vertido em Portuguez, e accrescentado com algumas notas, e rectificações. Nova-Goa, Imprensa Nacional, 1858.

€650

First edition in Portuguese translated from "An historical sketch of Goa" Madras 1831. Cottineau de Kloguen was a French missionary whom visited Goa in 1829. Innocêncio vi, 251; xvii, 69. Gonçalves 57.

Pp. viii, 5-199, index 200-203. Modern boards. Old ownership signature (dated 1882).

9 DES HAYES, LOUIS / QUICLET / PROMÉ, JEAN (Edit.)

Les voyages de Monsieur Des Hayes, baron de Courmesvin, en Dannemarc. Enrichis d'annotations.

BOUND WITH: *Les voyages de M. Quiclet a Constantinople par terre. Enrichis d'annotations.* Paris, Pierre Bienfait, 1664. €1200

First edition. The first work is written as a diary dealing with Louis Des Hayes' stay in Denmark and his preparations for a diplomatic mission to Moscow concerning a commercial treaty for the Baltic Sea trade. The second work recounts Quiclet's journey to the Levant in 1658. He visited the cities of Ragusa, Sarajevo, Belgrade and Andrianopol (Edirne). At the end a picturesque description of Constantinople. It was published posthumously by Jean Promé. Blackmer 1360. Weber 317 (Quiclet).

12mo. Pp. (viii), 284, (4); (viii), 246. Contemporary calf, spine gilt, worn. Old ownership signature.



10 DIEU, LUDOVIC DE

Rudimenta linguæ persicae. Accedunt duo priora capita Geneseos, ex Persica translatione Iac. Tawusi. Lugd.

Bat., Ex off. Elzeviriana, 1639. € 850

The first Persian grammar to be published, based on the work of Raymundus which existed only in manuscript form. According to various bibliographical sources, it seems uncertain whether Dieu was the real author. Jean Eichmann has sometimes been suggested as the author. Berghman 694. Diba p. 179. Schwab ii, 727. Smitskamp PO 310. Willems 447.

Small 4to. Pp. (viii), 95. Title printed in red and black. Title stained and with small marginal repair. Modern marbled paper wrappers.

11 DU CANGE, CHARLES DU FRESNE & VILLEHARDOUIN, GEOFFROI DE

Histoire de l'empire de Constantinople sous les empereurs françois, divisée en deux parties, dont la première Contient l'Histoire de la Conquête de la Ville Constantinople par les François & les Venitiens, écrite par Geoffroy de Ville-Hardouin Maréchal de Champagne & de Romanie: ... La seconde, Contient une Histoire Generale de ce que les François & les Latins ont fait de plus memorable dans l'Empire de Constantinople, depuis qu'ils s'en rendirent maîtres, iusques à ce que les Turcs s'en sont emparez: ...

Two parts in one volume. Paris, de l'Imprimerie Royale, 1657. € 2 800

First collected edition. Du Cange is the editor of the first work and the author of the second. The first work contains Villehardouin's account of the Conquest of Constantinople.

Villehardouin (ca 1150 - ca 1212), a French knight and historian, participated in and chronicled the Fourth Crusade (1202-4), which he began to write in 1207. The second work on the Latin Empire in the Levant is by Charles du Fresne, sieur du Cange (1620-88), an eminent French philologist and historian of the Middle Ages and Byzantium. Blackmer 501. Cf Atabey 1291.

Folio. Text complete. With engraved arms on titles, engraved vignettes and initials. 18th century full calf, rubbed, expertly rebacked. Small repair to half title and title. Some minor browning.

12 FERRIERES-SAUVEBOEUF, LOUIS FRANÇOIS COMTE DE

Mémoires historiques, politiques et géographiques des voyages. Faits en Turquie, en Perse, et en Arabie, depuis 1782, jusqu'en 1789; Avec les observations sur la religion, les mœurs, le caractère & le commerce de ces trois nations. Two volumes. Paris, chez Buisson, 1790.

€ 2 000

First edition. Ferrieres-Sauveboeuf was a French diplomat who travelled for many years through the Levant, Persia, Arabia and the Caucasus. His account is rich in

information about the countries, people, characters, religion, etc. and based mainly on his own observations. Contains much detail about the Turkish-Russian war of 1788-9. Atabey 428 (second ed.). Blackmer 590. Weber ii, 598.

Text complete. Contemporary sprinkled calf, spines gilt, title labels. Bookplate. Small loss to lower front hinge on volume two. Some minor browning.

13 GAFFAREL, JACQUES

Curiositez inouyes, sur la sculpture talismanique des Persans. Horoscope des Patriarches, et lecture des estoilles.

No place 1637. € 1 200

Scientific treatise on ancient talismanic magic and Jewish astrology (Kabbalah). Gaffarel (1601-81), French theologian and librarian to Cardinal Richelieu. Around 1623, Gaffarel travelled to Italy where he acquired a.o. the Kabbalah manuscripts of Giovanni Pico della Mirandola.

This work consists of four parts, the first part defends "the Oriental men" from Christian charges of superstition, the second is about the use of talismans or amulets by the Persians, the third part focuses on ancient Hebrew astrology and the last part deals with reading messages in the stars. Gaffarel then describes the "heavenly writing" or arrangement of stars into Hebrew characters, illustrated on the two plates. First published in 1629, reprinted many times and translated into English in 1650. Brunet ii, 1433. Caillet ii, 4293. Thorndike vii, pp. 304-306.

Small 8vo. Pp. (xvi), 315. With two folding celestial plates (torn). Contemporary limp vellum, worn and stained. A few leaves with small marginal hole. Some staining.

14 GRANDPRÉ, LOUIS MARIE JOSEPH O'HIER COMTE DE

A Voyage in the Indian Ocean and to Bengal, undertaken in the years 1789 and 1790: Containing an account of the Sechelles Islands and Trincomale; the character and arts of the people of India; with some remarkable religious rites of the inhabitants of Bengal. To which is added, a Voyage in the Red Sea; including a description of Mocha, and of the trade of the Arabs of Yemen; ... Two vols in one. London 1803.

€ 1 500

First English edition translated from the French (Paris 1801). The French naval officer Grandpré travelled via the Maldives to the Seychelles, India, Cochin China, Yemen and Ceylon. His informative account describes the customs of the people along the route, commerce and navigation, religious rites, coffee cultivation and the Arabic influence in India. Chadenat 555. Hünersdorff, Coffee Bibliography, i, p. 600.

Pp. (ii), 273, (i); (ii), 303. With six engraved plates. Without half titles. Contemporary gilt marbled calf, spine rubbed, skillfully rebacked. Bookplate.



15 HARKNESS, HENRY

A Description of a Singular Aboriginal Race Inhabiting the Summit of the Neilgherry Hills, or Blue Mountains of Coimbatore, in the Southern Peninsula of India. London 1832. €1 000

First edition. A narrative of the Nilgiri Mountains, bordering the Karnataka Plateau and the states of Kerala in southern India. It's a mountainous region that was unknown to the British until 1818, but later became their favourite summer and weekend getaway.

Pp. viii, 176. With engraved front and three engraved plates. Contemporary full calf, worn and hinges starting to split. Copy of Signet Library.

16 HASE (HAAS, HASIUS, HAASE), JOHANN MATTHIAS

Regni Davidici et Salomonaei descriptio geographica et historica, una cum delineatione Syriae et Aegypti... juncta est huic operi Consideratio Urbium maximarum veterum et recentiorum. Two parts in one volume. Norimbergae, Officina Homanniana, 1739. €1 250

First edition of this historical and geographical description of the Holy Land and neighbouring regions. Hase (1684–1742), cartographer and professor of mathematics, compiled many geographical works and maps for the Homann company. The five large maps of Egypt, the Holy Land and the Near East are created by Hase. One map is missing. The second part contains a comparison of the greatest cities in the known world including Babylon, Rome, St. Petersburg, Yedo (Tokyo), Constantinople, London, etc. Graesse iii, 217. Röhrich 1403. Tobler p. 214.

Folio. Text is complete. With title printed in red and black, five (of six) folding engraved maps, coloured in outline and 14 engraved plates of which 13 hand-coloured plans of cities, ancient temples and pyramids. Old inscription on title. Long chronogram owner's inscription on front free endpaper. Some light staining. Contemporary full calf, worn.

17 HASSAN, HAFIZ AHMED

Pilgrimage to the Caaba and Charing Cross. London 1871. €1 000

First edition. The author was in the service of the Nawab (governor) of Tonk, a small kingdom in present-day Rajasthan. The account begins with a description of the Tonk state, the administration and political intrigues. In 1870 the Nawab made a pilgrimage to Mecca and Hassan accompanied him. The journey starts from Bombay and continues via Aden and Jedda before reaching Mecca and Medina.

Pp. (viii), 174, adv. 10. With mounted portrait front. Original gilt green cloth, lightly rubbed.

18 HEBER, REGINALD

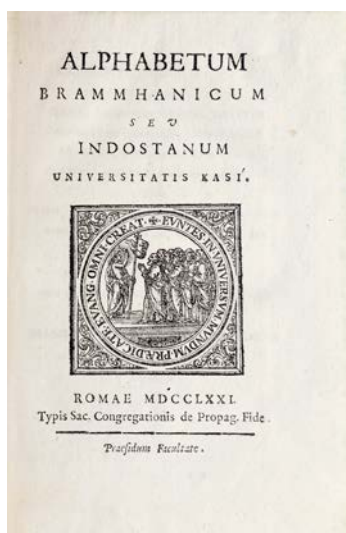
Narrative of a Journey Through the Upper Provinces of India, from Calcutta to Bombay, 1824–1825. (With Notes upon Ceylon). An Account of a Journey to Madras and the Southern Provinces, 1826, and Letters Written in India. Second edition. Three vols. London 1828. €750

Reverend Heber, the Bishop of Calcutta, first arrived in India in 1823 and died in Madras in 1826. His work contains valuable information about the people and its culture. It's based on letters and diary entries and was published posthumously by his widow Amalia Heber. First published in quarto in the same year (1828). Lowndes ii, p. 1030. Riddick 123.

Text is complete. With 28 engraved plates. Uncut copy in contemporary boards, cloth spines with title labels. Old ownership signature.







19

19 [HINDUSTANI]

AMADUZZI, GIOVANNI CRISTOFORO (Ed.)

Alphabetum brammhanicum seu Indostanum Universitatis Kasi. Romae, Typis Sac. Congregatio de Propaganda Fide, 1771.

€ 950

First edition of an important type specimen of the Hindustani language, rendered in Kaithi characters. Contains the Lord's Prayer, the Hail Mary and the Apostles' Creed and deals with the language and script used at the University of Kasi or Benares (Bihar). The types were cut already at the start of the Propaganda Press but not used until a century later. Birrel & Garnett 12. Updike, *Printing Types I*, (1951), pp 181-3. Smitskamp PO 206.

Pp. (xx), 152. Engraved vignette on title. Text in Hindi with interlinear Latin text. Old half green morocco, gilt spine.

20 [KANDY / CEYLON]

LE MESURIER, CECIL JOHN REGINALD & PA'NABOKKE, TIKIRI BANDARA Snr.

Niti-Nighanduva; or, The Vocabulary of Law. As it existed in the last days of the Kandyan kingdom. Colombo 1880.

€ 1200

The Niti-Nighanduva is a Sinhalese law book which mainly deals with marriage and inheritance laws. The kingdom of Kandy was an independent monarchy in the central portion of the island Ceylon, absorbed into the British empire in 1815. The Sinhalese writer Pa'nabokke Banda, President of Dumbara, obtained a copy of the original English manuscript, had it transcribed and made a rough translation. In 1876 Le Mesurier seized the ms, retranslated it and recast it into its present form. Both the transcription and the translation are found in this work.

Tall 8vo. Pp. xxxix, 120. Interleaved copy. With some annotations. Contemporary half calf, rubbed, spine with red title label. Provenance: Author Frederic Austin Hayley.

21 [LABROSSE, JOSEPH]. ANGELO (ANGELUS) À S. JOSEPH

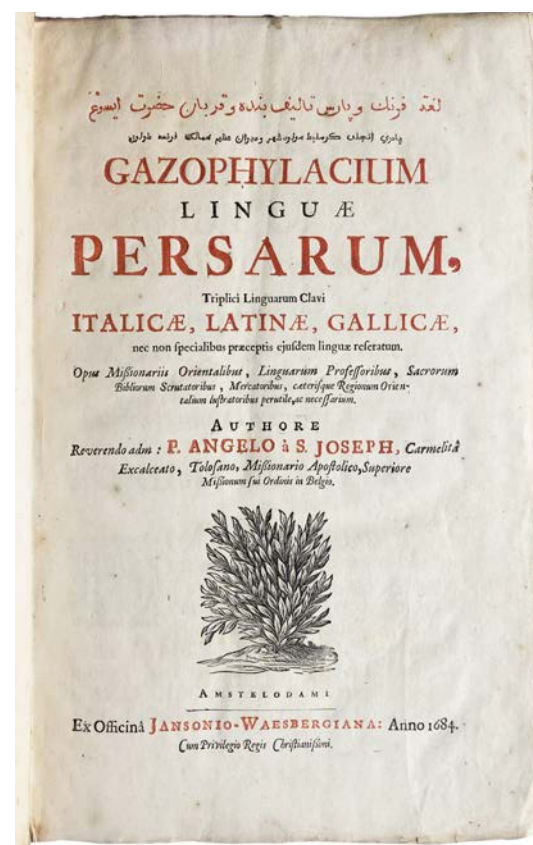
... *Gazophylacium linguae Persarum, triplici linguarum clavi italicæ, latinæ, gallicæ, nec non specialibus præceptis ejusdem linguae reseratum*. Amsterdam, Ex Officina Janson-Waesberg, 1684.

€ 3 000

The first proper Persian-Latin dictionary to be published. Only preceded by Ravius' *Specimen Lexici Arabico-Persico-Latini* (Lugd. Bat. 1645) and the Persian section in Castell's *Lexicon Heptaglotton* (London 1669). The dictionary entries are in Italian followed by translations into Latin, French and Persian respectively. Includes an introduction mainly based on De Dieu.

Joseph Labrosse was a French Carmelite missionary and the first European to make a serious study of Persian medicine. He composed this work during a stay in the Levant between 1664 and 1679. He arranged for the printing in Amsterdam and purchased the small Arabic types at the Elzevier sale in 1681. The large Arabic types found on the title page and eight times in the text were cut by Guillaume Le Bé in Paris 1599. These types were used only occasionally in Paris until the end of the 18th century and it seems that this is the only time they were used outside France (Smitskamp). Schwab 672. Smitskamp PO 345. Vater 279.

Folio. Pp. (xviii), 18, 473, (1), index (38). With engraved front or extra title, title printed in red and black. Some minor staining to the first leaves. Uncut copy in contemporary boards, red calf spine, worn. Preserved in a blue cloth box.



21

22 LAWRENCE, THOMAS EDWARD

Seven Pillars of Wisdom, A Triumph. London, Jonathan Cape, 1935. € 2 800

First trade edition, limited to 750 copies (# 68). Lawrence's famous autobiographical account of his legendary part in the Arab Revolt against the Ottoman Turks between the years 1916-18. He did not believe the text would be of interest to the general public and at first allowed only limited publications for friends (in 1922) and subscribers (in 1926). It is lavishly illustrated with photographic plates and portraits from sketches and folding maps. A handsome copy of this celebrated work, called by Churchill "one of the greatest books ever written in the English language". O'Brien A041.

Large 4to. Pp. 672. With front, four folding maps, 47 photographic plates (four coloured), six illustrations in the text, and three facsimiles of MSS. Publisher's quarter morocco on buckram covered boards, spine gilt, gilt vignette on upper cover. A few small scratches on the front cover, a few stains on the outer edges. Original dust jacket, with tears and spine partially missing. Housed in a specially made cloth box.

23 MARIGNY, ABBÉ FRANÇOIS AUGIER DE

Histoire des arabes sous le gouvernement des califes. Four vols. Paris 1750. € 1 400

First edition of a popular work at the time. The author, a French historian, covers here the history of the Caliphs from Mahomet to the death of Mostazem, period of more than six hundred years. Contains a long preface of earlier works by Herbelot, Rollin and Renaudot. Cox i, p. 228. Gay 3586. Graesse iii, 399. Thonnellier, B.O. 3225.

12mo. Text is complete. Contemporary calf, spines richly gilt and red title-labels. Traces of removed bookplates on front paste down. Extremities lightly rubbed.

24 NORBERG, MATTHIAS (Transl.)

Codex syriaco-hexaplaris ambrosiano-mediolanensis. Volume one (all publ.). Lund, C. B. Berling, 1787. € 500

This is Norberg's translation of the prophecies of Ezekiel and Jeremiah taken from the Septuagint manuscript preserved in the Ambrosian Library in Milan. Norberg, a renowned Swedish orientalist who made a long journey to the Near East between 1777 and 1782. Darlow/Moule 8974.

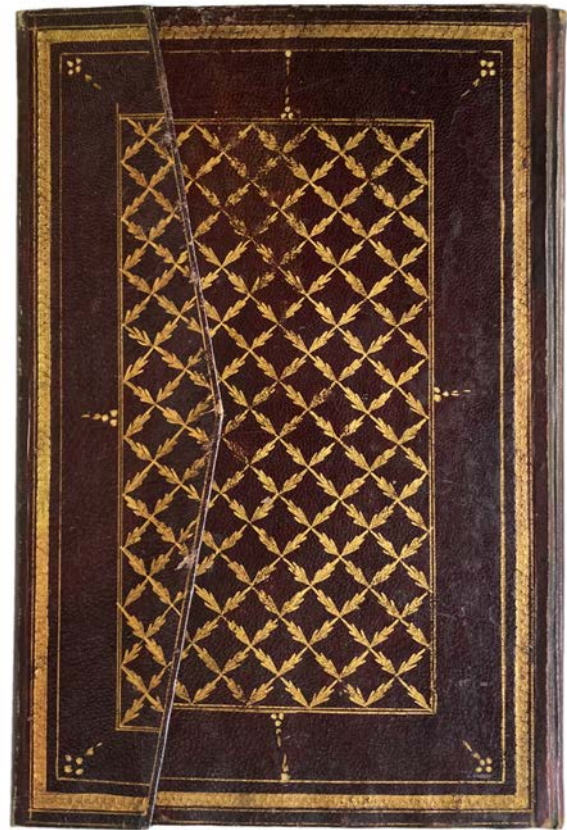
4to. Pp. (xvi), 501, (1) index (6). Parallel text of Syriac and Latin. Without endpapers. Uncut copy in contemporary boards, spine rubbed, some staining to the covers. Old ownership signatures.

25 [OTTOMAN TURKISH]

KEÇECİZÂDE İZZET MOLLA

Divan-ı İzzet. Bulaq, Ma ba'at Şahib al-Sa'adah, A.H. 1255 [1840]. € 2 000

First edition of a Divan by a great Ottoman poet. İzzet Molla was born in 1785 in Istanbul in a family of crafts-



25

men, he became a judge and active figure in political life protected by Halet Efendi, Ottoman diplomat and politician. İzzet Molla was exiled twice, to Kesan and to Sivas where he died in 1829. He is one of the most prominent Turkish poets of the 19th century. He composed two Divans (collection of poems) and three Mathnawis (poems written in rhymed couplets and usually have a subtle spiritual meaning), one of which is uncompleted. His verse is known for its laconic wit. Mohamed Amina Bahgat Bey, "Aperçu historique sur l'Imprimerie Nationale Egyptienne", Gutenberg Jahrbuch (1931), pp. 275-7. Zenker BO i, 611.

Small folio. Lvs (236). Text in Ottoman Turkish. Contemporary Turkish leather binding with envelope flap, handsomely decorated in gilt with rectangular centrepieces on cover with a leaf crosswork design within decorated borders, expertly restored.

26 PUGET DE SAINT PIERRE

Histoire des Druses, peuple du Liban, formé par une colonie de François. Divisé en trois livres; contenant leur origine, leur agrandissement, l'histoire de l'émir Facardin, leur état actuel & la nature de leur commerce. Avec de notes politiques et géographiques. Paris 1763.

€ 1 800

Second edition, first in 1762 without the map and illustrations. A thorough study of the Druze people, a relatively small religious sect based on an eclectic system of doctrines originated from the Near East. Contains a description of their commerce including



28

trade relations with Europe (Florence, Venice and Marseille). A lovely copy. Brunet IV, 960. Chadenat 5598. Röhricht 1476.

12mo. Pagination is wrong but the text is complete. With beautiful engraved extra title, one folding engraved map and four engraved plates. Contemporary speckled calf, richly gilt and red title label, lightly rubbed.

27 [QURAN STUDIES IN PERSIAN]

MOHAMMAD B. 'ALÎ B. M. AL-HOSEINÎ

Tadjwid - i - Qorân. Téhéran 1289H (1872). € 800

BOUND TOGETHER WITH:

1. MEHDI SAFAWÎ: *Zyâ 'Oyouno'n-Nâzirîn* (Lights of seeing eyes, Quranic talismans collected by Mirza Mehdi Safawî. Lvs (5).
2. *Alcoran*, with text in Arabic and Persian translation. With table of content. Pp. 447.
3. *Glossary of the Koran*. Lvs. 68. Alphabetical index systematically comparing all words with references to the sacred text.
4. MOHAMMAD-'ALÎ DASABZAVÂR: *Chadjarâ - i - Tayyî-ba*. Lvs. 10.
Folio. Lvs (8). Lithographed text in Persian (Farsi). Contemporary Persian binding in full calf, worn and shaken. Old inscription. Partly with some marginal wormholes.

28 RYCAUT (RICAUT), PAUL

Histoire de l'état present de l'Empire Ottoman: Contenant les maximes politiques des turcs; les principaux points de la religion mahometane, ses sectes, ses hérésies, & ses diverses sortes de religieux; leur discipline militaire, avec une supputation exacte de leurs forces par mer & par terre, & du revenu de l'état. Paris 1670. € 3 500

First French edition of this famous work of the Ottoman Empire based mainly on the author's personal experiences. First published in English in 1666/67

but most of that edition was destroyed in the Great Fire of London. Sir Paul Rycaut was a British diplomat who served as secretary to the British Ambassador in Constantinople between 1661 and 1667, and was later appointed consul in Smyrna (now Izmir). Cf Atabey 1069. Cf Blackmer 1464. Willems 1872.

4to. Pp. (xii), 382, (2). With engraved decorated extra title and twenty-one engraved illustrations, engraved headpieces and initials by Sébastien Le Clerc. Contemporary full calf, spine decorated in gilt, worn and hinges cracked. Old ownership signatures on title.



28

29 [SANSKRIT]

TULLBERG, OTTO FREDRIK (Editor)

Malavika et Agnimitra. Drama indicum Kalidasae adscriptum. Textum primus edidit, in latinum convertit, varietatem scripturae et annotatinoes adiecit. Bonn ad Rhenum, H.B. Koenig, 1840. € 300

This is the first western printing of "Mālavikā et Agnimitra", an Indian poetic and dramatic play written by Kalidasa. It is based on some events of the reign of Pushyamitra Shunga. Tullberg was a Swedish orientalist and musician. Zenker BO ii, 3338.

Pp. (iv), x, 108. Text in Latin and Sanskrit (pp. 1-95). Some minor staining. Contemporary blind-stamped red paper binding, new spine.

30 SEBASTIANI, GIUSEPPE DE SANTA MARIA

Seconda spedizione all'Indie Orientali. Roma, nella stamperia di Filippo M. Mancini, 1672. € 2 800

First edition of Sebastiani's account of his second voyage to India between 1660 and 1665. Sebastiani, Bishop of Hierapolis and Apostolic Commissary of Serra, was sent on missions to India to try to reunite the warring factions in Malabar. The journey passed through Aleppo, Ninive, Basra and Goa before reaching Cochin (Kochi). During this time he witnessed the fall of Cochin in 1661 and Cranganore (Kodungallur) in 1663 to the Dutch. Lach & Van Kley, 3:1, p. 383.

4to. Pp. (xxiv), 261, (1). With one large folding engraved map "Serra de Malavari". Contemporary full vellum, top of spine repaired, title in manuscript on spine. Old ownership signature.

31 [SIONITA, GABRIEL & JOANNES HESRONITA etc.]

Arabia, seu Arabum vicina: rumqz gentium orientalium leges, ritus, sacri et profani mores, instituta et historia: ... Amsterdam, J. Jansson, 1633. € 500

First edition of this charming pocket guide to the Arabic world. It covers Mecca, Baghdad, Aleppo, Damascus and Jerusalem. It's a compilation of various accounts and an appendix about the Arabic calendar. De la Faye p. 10. Gay 3452. Smitskamp PO 188.

16mo. Pagination wrong but the text is complete. With engraved title. Old annotation on title. Some light water-stain at end. Contemporary vellum, some staining and chipped.

32 STANHOPE, LEICESTER FITZGERALD CHARLES

Sketch of the History and Influence of the Press in British India; Containing Remarks on the Effects of a Free Press on Subsidiary Alliances, on the Delays of Office; on Superstition; on the Administration of Justice; on Flogging; and on Agriculture. Also, on the Dangers of a Free Press, and the Licentiousness of a Censorship. London, published by C. Chapple, Royal Library, Pall Mall, 1823. € 1 800

First edition, seems very rare. Stanhope (1784-1862) was an army officer who in 1817 was appointed Deputy Quartermaster-General in India.

Pp. viii, 194. A tiny hole in the last leaf. Modern quarter calf on marbled paper boards, spine gilt and with title label.

33 ZENKER, THÉODOR JULIUS

Dictionnaire Turc-Arabe-Persan. Türkisch-arabisch-persisches Handwörterbuch. Two parts in one volume. Leipzig 1866-7. € 1 200

First edition of a comprehensive and important dictionary by Zenker, renowned German orientalist and translator. The dictionary is arranged alphabetically according to the Turkish word. Followed by phonetics, the French and German translations. Occasionally

some light straining. Schwab 1127. Zaunmüller 388.

Folio. Text complete. Contemporary half calf, flat spine gilt, rubbed. Provenance: Copy of Gustaf Richard Raquette and later of Gustaf Albert Ahlbert, Swedish linguists and missionaries in Eastern Turkestan. Stamps of Svenska Missionsförbundet.

34 VÁMBÉRY, ÁRMIN (HERMANN BAMBERGER)

Das Türkenvolk in seinen ethnologischen und ethnographischen Beziehungen. Leipzig, F.A. Brockhaus, 1885. € 750

First edition of this comprehensive study of the Turkic peoples, containing five chapters: Siberian Turks (Yakuts), the Central Asian Turks (nomads and semi-nomads of Kara-Kirgistan, Volga Turks (Kazan Tatars), Pontus Turks (Crimean Tatars), and the Western Turks (Iranian Turks and Ottomans). Ármin Vámbéry, Hungarian orientalist and explorer, was professor of oriental languages in Budapest. Jakushi V28. Mezhev, Sibiriskaia Bibliografiia 16586.

Tall 8vo. Pp. xx, 638. With two plates and illustrations. Some light staining. Contemporary half calf, spine richly gilt and title labels.



34

35 VINCENT, WILLIAM (Ed.)

The Voyage of Nearchus from the Indus to the Euphrates, collected from the original journal preserved by Arrian, and Illustrated by authorities ancient and modern; Containing an account of the first navigation attempted by Europeans in the Indian Ocean. London 1797. € 1 800

First edition. This work contains an English version of Arrian's account of Nearchus' famous voyage from the Indus to the Tigris in 326-4 B.C. Nearchus of Crete, a commander of Alexander the Great's fleet, undertook several independent expeditions during Alexander's campaigns across Asia. Howgego N10.

4to. Pp. xv, 530, (2). With engraved front (small marginal loss) and six engraved maps and charts. A few text illustrations. Contemporary full calf, gilt, worn and spine restored. One leaf with clean tear without loss. Some offsetting from maps to text.

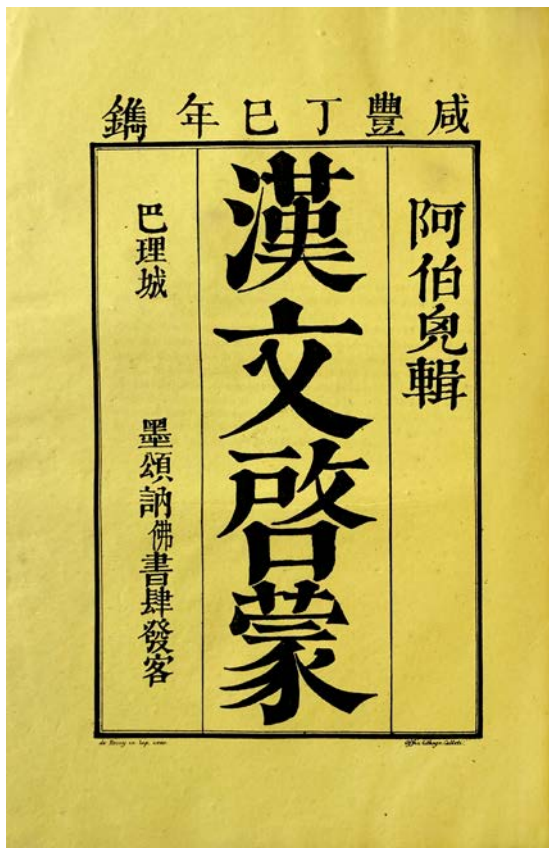
36 ZETTERSTÉEN, KARL VILHELM & LAMM, CARL JOHAN / [ASAFI, MOHAMMED]

The Story of Jamal and Jalal. An Illuminated Manuscript in the Library of Uppsala University. Uppsala 1948. € 160

A detailed description of the Persian illuminated manuscript of Mohammed Asafi's "The Story of Jamal and Jalal". With philological details by Zetterstéen and Lamm's analyses of the miniatures.

Large 4to. Pp. 32. 36 full page illustrations. Original printed wrappers.

II. FAR EAST



37

- 37 ABEL-RÉMUSAT, JEAN-PIERRE /
ROSNY, LÉON DE

... *Éléments de la grammaire chinoise, ou principes généraux du Kou-wen ou style antique, et du Kouan-hoa, c'est-à-dire, de la langue commune généralement usitée dans l'empire chinois. Nouvelle édition, ... augmentée d'une table des principales phonétiques chinoises par L. Léon de Rosny.* Paris 1857. € 1500

The first useful Chinese grammar to be printed in Europe. Second edition (first 1822), enlarged with a table "des principales phonétiques chinoises" devised by Leon de Rosny. Abel-Rémusat carefully distinguishes between classical or literary Chinese and the vernacular based on Mandarin. The two languages are treated in two different sections, "Style antique" and "Style moderne". Alain Peyraube: "Some reflections on the sources of the Mashi Wentong" pp. 345-46. Cordier BS 1662. Cf Löwendahl 827 (first edition).

Tall 8vo. Pp. xxii, 240. Includes the Chinese title printed on yellow paper. With two folding lithographed plates. Half morocco on marbled boards. Bookplate.

- 38 ABEL-RÉMUSAT, JEAN PIERRE

Mélanges posthumes d'histoire et de littérature orientales. Paris, Imprimerie Royale, 1843. € 300

First edition, published posthumously. It's a continuation of Remusat's "Mélanges asiatique" (1825-29). Cordier BS 68. Lust 101.

Pp. (iv), iv, 469, (i). Contemporary marbled paper covered boards, gilt calf spine, lightly rubbed.

- 39 [AINU PHOTOGRAPHS]

BATCHELOR, YAEKO

Three original photographs of Yaeko. Hokkaido, no date but beginning of the 20th century. € 950

Three photographs mounted as postcards (13.7 x 8.8). Captions by hand in Japanese and English. Two images of Yaeko in Ainu traditional costume and one of Yaeko in Japanese traditional kimono dress. The photographer is unknown. Yaeko Batchelor (1884-1962) was an Ainu waka poet and evangelist who in 1906 was adopted by John Batchelor, missionary among the Ainu in Hokkaido for almost 60 years.

- 40 [ALEXANDRE, NOËL]

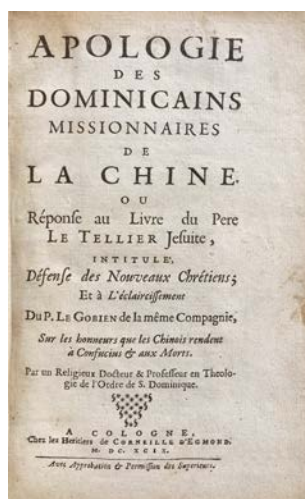
Apologie des dominicains missionnaires de la Chine. Ou réponse au livre du Père Le Tellier jésuite. Intitulé, Défense des nouveaux chrétiens; et à l'éclaircissement du P. Le Gobien de la même Compagnie, sur les honneurs que les chinois rendent à Confucius & aux morts. Cologne (?), chez les héritiers de Corneille d'Egmond, 1699.

€ 2000

Rare first edition. The appendix has a separate title: "Documenta controversiam missionariorum apos-



39



40

tolicorum imperii sinici de cultu praesertim Confucii philosophi & progenitorum defunctorum spectantia, ...". Noël Alexandre was a French Dominican and a renowned professor of theology at Sorbonne. Cordier BS 876-77. De Backer & Sommervogel iii, 1513. Lach & Van Kley (1993:1) p. 386. Löwendahl 228. Lust 854. Walravens (18987), 126 & 127.

12mo. Pp. 503, (7) + 196, (6). Contemporary calf, gilt spine, red title label, worn and hinges weak.

41 [AMOY IMPRINT]

HOPKINS, LIONEL CHARLES (Transl.):

The Six Scripts. Amoy, A.A. Marcal, 1881. €1 200

Rare first edition. A translation of Tai T'ung's "Liu shu ku" or "History of the Six Writings" which is one of the most important classic readings in Chinese philosophy, written in the Southern Song dynasty. Hopkins, a British sinologist, provides an introduction to the principles of Chinese character formation and the arrangement of "Liu shu ku", further explaining the relationship between sound, form and meaning.

Pp. (ii), xx, 61. Original cloth, rebacked. Provenance: Walter Perceval Yetts (1878-1957), a British surgeon and sinologist. A reprint of this work was published in Cambridge in 1954 including a memoir of Hopkins by Yetts. Cordier BS1614.

42 ANDERSON, AENEAS

A Narrative of the British Embassy to China, in the Years 1792, 1793, and 1794; Containing the Various Circumstances of the Embassy, with Accounts of Customs and Manners of the Chinese, and A Description of the Country, Towns, Cities, &c. &c. Basel 1795. €500

Anderson's account of the first British embassy to Beijing headed by Earl Macartney. He was Macartney's personal secretary during the expedition. Some minor staining. First published in London in the same year. Cordier 2386. Lust 497. Cf Löwendahl 635.

Pp. xvi, 336, (24). Contemporary marbled calf, spine gilt, front joint cracking. Bookplates.

43 [ANNAMITE]

GÉNIBREL, J.F.M.

Dictionnaire annamite - français comprenant 1^o tous les caractères de la langue annamite vulgaire avec l'indication de leurs divers sens propres ou figurés, et justifiés par de nombreux exemples. 2^o les caractères chinois nécessaires à l'étude des Tù Tho ou Quatre livres classiques chinois. 3^o la flore et la faune de l'Indo-Chine. Saigon, Imprimerie de la mission à Tân Dinh, 1898. €950

First edition thus. The title states: "Deuxime édition et très considerablement augmenté". It was originally published in 1877 by a French missionary Louis Caspar. Here it has been completely rewritten and greatly enlarged, including Chinese characters. Cordier BI 2291-2.

4to. Pp. (viii), 987. Modern quarter calf on marbled boards.

44 [BECKER, JOSEPH ERNEST DE]

The Nightless City, or the "History of the Yoshiwara Yukwaku", by an English Student of Sociology. Yokohama 1899. €1 200

First edition of this informative work on the Yoshiwara ("pleasure") district of Edo (Tokyo). The author was an English lawyer who came to Japan in 1887. He assumed Japanese nationality and after a few years established legal practices in Yokohama and Kobe. Not in Cordier. Nipponalia 1067. Wenckstern ii, 341.

Text complete. With twenty plates (nine coloured) and many textual illustrations. Publisher's pictorial red cloth, printed in black and gilt, expertly recased. Bookplate. Some light staining.

45 BISHOP OF HOMOCO [HONMOKU]

Revised and Enlarged Edition of Exercises in the Yokohama Dialect. Twenty Second Thousandth. Revised and corrected. Rutland, Charles E. Tuttle Co., 1953. €75

A reprint of the Yokohama edition 1879. An amusing work about Yokohama Pidgin. Attributed to Colonel Hoffman Atkinson. See Wenckstern, II, pp 74, 76 & 462.

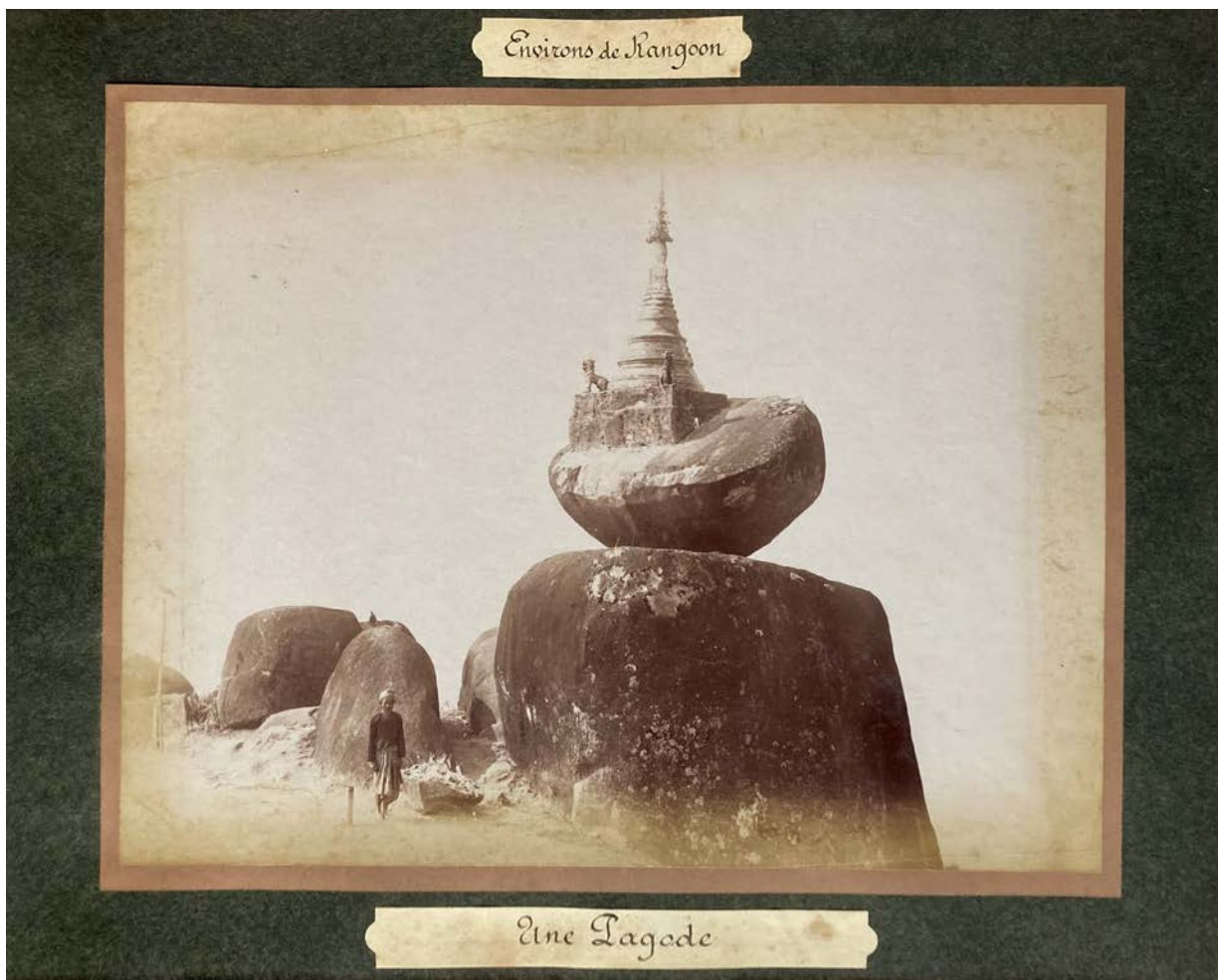
Pp. (xvi), 17. Original printed wrappers, stapled (rusty), initials C.C. in ink on front wrapper.

46 BÓRRI, CRISTOFORO

An Account of Cochín-China. Two parts in one volume. [London 1744]. €580

This is an anonymous abridged English translation of Bórri's popular account of Cochín-China, an extract from Churchill's "Collection of Voyages and Travels" (first 1704). Originally published in Italian at Rome in 1631. Bórri, an Italian scientist, was one of the first missionaries to Dàng Trong (or Cocincina) from 1617-22. Cox I, p. 323. Cf Cordier BI 1918-19.

Folio. Pp. 699-743, (1). Old half cloth on marbled paper boards, spine faded, rubbed.



47 [BURMA — PHOTOGRAPHS]

A collection of original gelatin silver photographs.

About 1895.

€ 950

This is an interesting documentation of British Burma at the beginning of the 20th century. Fifteen of the photos are devoted to Rangoon and its vicinity including the harbour, street scenes, pagoda, elephants at work. Eight of the photos were taken in Mandalay including views of the city, the market, Shewenandan Monastery and the Royal Palace.

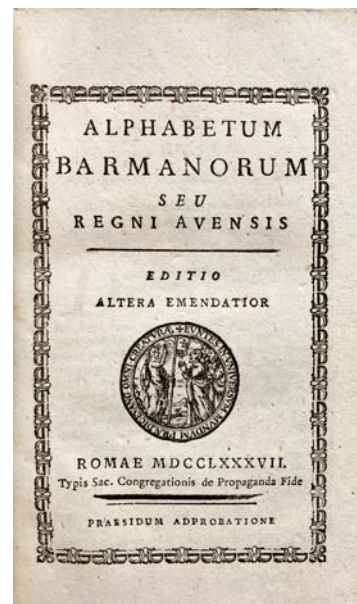
Twenty-five photographs with images of Rangoon and Mandalay, while the last two are of Penang Island and the Bridge of Penta Kōta. (ca 23.5 x 17.5 cm, some larger and two smaller). Pasted on gray thick paper with manuscript labels in French.

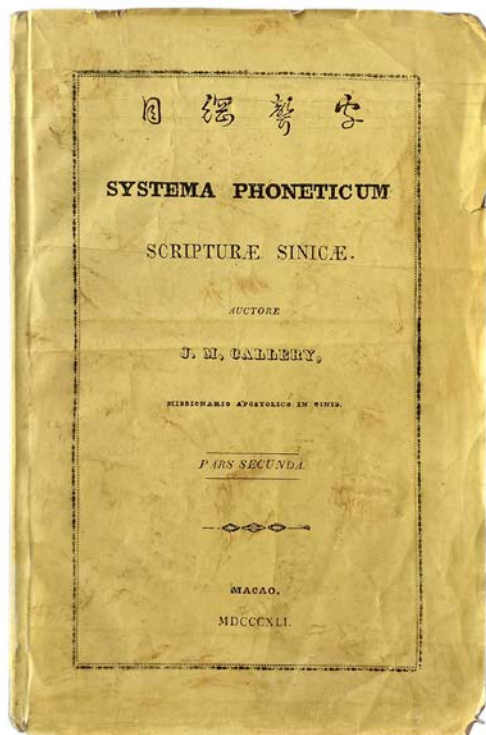
48 [BURMESE]

Alphabetum barmanorum seu regni avensis. Rome, typis Sac. Congregationis de Propaganda Fide, 1787. € 750

Second edition (first 1776) of the first work to be printed with Burmese characters. The types were partly recast in this edition, and the text rewritten. Birrell & Garnett 21. Cordier BI 351. Smitskamp PO 212.

Small 8vo. Pp. xvi (incl. one blank leaf), 64. With text in Latin and Pali written in Burmese script, within woodcut ornamental border. With one folding engraved plate. Near contemporary half calf, spine richly gilt. Bookplate.





49

49 CALLERI (CALLERY), GIUSEPPE GAETANO
MASSIMO PIETRO MARIA

[Chinese title] *Systema phoneticum scripturæ sinicæ*.
“Ordines phonetico-alphabetici quibus sinensium
litteræ circumscribuntur” Volume II (of 2). Macao 1841.
€ 2 500

Volume two only, but comprising the complete dictionary with 12,753 characters arranged under phonetics instead of under their radicals. Text in Chinese, Latin and French. First edition. Calleri arrived in Macao in 1836 where he lived and studied Chinese under the renowned sinologist Joachim Alfonso Gonçalves. Calleri set up his own printing press and with the help of six natives he was able to produce this important work. The first volume (not present here) contains a guide to writing Chinese characters. Cordier BS 1597-98. Löwendahl 960. Lust 1009. Zenker ii, 6655.

Tall 8vo. Pp. (ii), 500, (1). Includes several slip cancels. With one double page table. Uncut copy, as issued, in original yellow printed wrappers. Title page restored at inner margin.

50 CALLERI (CALLERY), GIUSEPPE GAETANO
MASSIMO PIETRO MARIA (Transl. & Ed.)
... *Li-ki ou Mémorial des rites traduit pour la première fois du chinois, et accompagné de notes, de commentaires et du texte original*. Turin, Imprimerie Royal, & (Chinese text) Paris, Benjamin Duprat, 1853. € 1 500

First edition. It's a French translation of parts of the Li Ki (Book of Rites), which is one of the Five Chinese Classics and consists of texts on Chinese religious practices from the 8th to the 5th century B.C. The first

complete translation of the Li Ki was made by James Legge and appeared in 1885. Cordier BS 1383. Löwendahl 1137.

4to. Pp. (ii), xxxii, 199 + pp. 98 with Chinese text. Contemporary roan with elaborate gilt decoration on covers and spine, g.e., rubbed.

51 CARTWRIGHT, CHARLES

An Abstract of the Orders and Regulations of the Honourable Court of Directors of the East-India Company, and of other documents relating to the pains and penalties the commanders and officers of ships in the company's service are liable to, for breach of orders, illicit trade, &c. + An Appendix, ... and a list of the duties payable to the King on all goods imported from the East-Indies and China. (London 1788). € 1 800

First edition. A manual for the officers of the East India Company, mainly directed to the private trade, compiled by Cartwright, the Deputy Accountant-General. The Abstract suggests a remarkable range of illicit commerce. The list of duties to be paid on imported goods from the East Indies and China includes arrack, coffee, elephant tusks, various fabrics, dragon's blood, tea, rum, etc.

Pp. (viii), lxxx, 56. Occasional small stains, one small marginal wormhole repaired. Modern green morocco, gilt.

52 CAWTHORNE, G. (Ed.)

A Complete View of the Chinese Empire. Exhibited in a geographical description of that country, a dissertation on its antiquity, and a genuine and copious account of Earl Macartney's embassy from the King of Great Britain to the Emperor of China. London 1798. € 1 000

First edition. An anonymous, accurate account of the British embassy headed by Earl Macartney to China during the years 1792-94. Cordier BS 2392. Löwendahl 701.

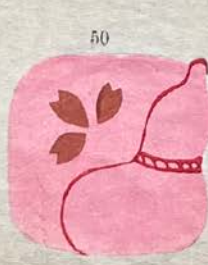
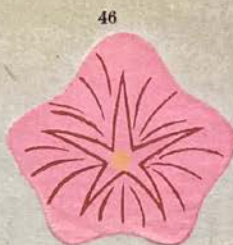
Pp. With one engraved front. Pagination is irregular but the text is complete. No advertisement leaf. Some staining. Contemporary mottled calf, spine richly gilt, worn. Old ownership signature on title: Jacob Lothsack, enobled Kjerrmansköld (1745-1818), Swedish captain on the Swedish East India Company's ship Gustaf III to China in 1796-8.

53 CHURCH, PERCY W.

Chinese Turkestan with Caravan and Rifle. London 1901. € 600

An account of Church's travels through Turkestan in 1899-90 together with his friend J.V. Phelps. The purpose of the journey was to try to shoot the Altai Wapiti, the Tian Shan deer, ibex and roe deer. The route taken included Leh, Yarkand, Aksu, Kuldja, and Khotan. Cordier BS 2863. Yakushi (1984) C115.

Pp. xii, 207. With engraved front, one folding map and 24 photographic illustrations. Publisher's decorated cloth, light wear to extremities.



54 [CONFECTIONERY]

SAKITARŌ MATSUDA

Wayō washiseihō kōshuroku 和洋菓子製法講習録. [第1輯] (Japanese and Western confectionery recipe course). Part 1 (all publ.) Tokyo, Taishō 5-9, 1916-20.

€1200

A very charming work with many tempting sweets. Containing more than two hundred woodcuts, displayed in beautiful, bright colours, some highlighted with silver. Seems very rare. Only one library copy in OCLC, at National Diet, Tokyo with only one volume.

Size: 18,7 x 25 cm. Comprises eighty-four leaves, folded in the Japanese fashion. Sixty-four leaves of text with recipes in Japanese and index. Original decorated cloth covered boards, cotton ties, some wear. Small creases in the upper right corner, sometimes some light stains.

55 COUVREUR, SÉRAPHIN

Dictionnaire français-chinois contenant les expressions les plus usitées de la langue mandarine. Ho Kien Fou, Imprimerie de la Mission Catholique, 1884. €1400

First edition. Couvreur, French sinologist and Jesuit, came to China in 1870. He spent the greater part of his life at the Jesuit residence at Sien-hsien where he was professor at the Seminary. He compiled several Chinese dictionaries and translated many of the Chinese classical works. Couvreur was the creator of the EFEO Chinese transcription method which was used in most of the French speaking world to transliterate Chinese until the middle of 20th century when it was replaced by Hanyu Pinyin. Cordier BS 1617.

Tall 8vo. Pp. (iv), xx, 1007, (4). Contemporary half calf, spine richly gilt, hinges cracking.

56 FAVRE, PIERRE ÉTIENNE LAZARE

Dictionnaire javanais-français. Vienne, Imprimerie Impériale et Royale, 1870. €400

First edition. Abbé Favre, French missionary, who spent several years in service in Malaya. Zaunmüller 215.

Pp. (iv), viii, 544, (2). Inscription by the author. Quarter red morocco.

57 FINLEY, JOHN PARK & CHURCHILL, WILLIAM

The Subanu. Studies of a Sub-Visayan Mountain Folk of Mindanao. Part I: Ethnographical and Geographical Sketch of Land and People. Part II: Discussion of the Linguistic Material. Part III: Vocabularies. Washington D.C. 1913. €300

First edition of the first scholarly study of Subano language and culture in the Philippines.

Published by the Carnegie Institution of Washington.

Pp. 236. With two folding maps. Original green cloth, gilt spine.

58 FOSTER, AMY (Mrs Arnold)

Easy Introduction to the ... Study of Chinese Characters. [? Shanghai 1910]. €340

A little beginner's guide. Amy Foster was an English missionary who worked in Hankow.

16mo. Pp. iv, 16. Printed in Roman and Chinese characters. Original stapled grey wrappers, somewhat stained, chipped along edges, and some corrosion around the staples.

59 GAUBIL, ANTOINE / DE GUIGNES, JOSEPH (Translators)

Le Chou-King, un des livres sacrés des chinois. Qui renferme les fondements de leur ancienne histoire, les principes de leur gouvernement & de leur morale; ouvrage recueilli par Confucius. Traduit & enrichi de notes, par Feu le P. Gaubil, missionnaire à la Chine. Revu & corrigé sur le texte chinois, accompagné de nouvelles notes, de planches gravées en taille-douce & d'additions tirées des historiens originaux, Paris 1770. €2200

This is the first published translation of the Book of Documents (Shu-ching), and also the first of the Five Classics on Confucianism to be translated into an European language. The basis of the translation was a manuscript sent from Peking by Antoine Gaubil. However, de Guignes corrected the translation based on the Chinese original found in the Royal Library. He also filled in missing pages and added notes.

Contains a "Discours préliminaire" by Prémare and and "Notice du livre chinois nommé Y-king, ou livre canonique des changemens, avec des notes" by Claude Visdelou (pp. 399 - 436). Cordier, BS 1376-1377. Lust 727. Walravens, China illustrata 136.

4to. Pp. (iv), cxliv, 474, (2). With four engraved plates. Uncut, unopened and crisp copy in contemporary boards, spine damaged.

60 GINGELL, WILLIAM RAYMON (Transl. & Ed.)

The Ceremonial Usages of the Chinese, B.C. 1121, as Prescribed in the "Institutes of the Chow dynasty strung as pearls"; or, Chow le kwan choo ..., being an abridgement of the Chow le classic by ... Hoo Peih Seang, (Designated ... Mung Chew). London 1852. €800

A translation of a classical Chinese work dealing with the ceremonies and laws of the Chow dynasty (1122-221 BC) accompanied by notes by Gingell who was a British surgeon with the East India Company and lived in Nanking in China for many years. Cordier BS 1408. Löwendahl 1778.

4to. Pp. (vi), iv, 107, (8). With Chinese characters and illustrations. Errata slip inserted. Publisher's yellow blind-stamped cloth, slightly soiled.

**61 GROSIER, JEAN BAPTISTE GABRIEL
ALEXANDER**

Description générale de la Chine, ou tableau de l'état actuel de cet empire; Contenant, 1. la description topographique des quinze provinces qui le composent, celle de la Tartarie, des Isles, & autres pays tributaires qui en dépendent; le nombre & la situation de ses villes, ... 2. un précis des connoissances le plus récemment parvenues en Europe sur le gouvernement, la religion, les moeurs & les usages, les arts & les sciences des chinois. Paris, chez Moutard, 1785. €1400

First edition of this interesting and detailed work on China, based on Jesuit reports. Originally intended as the 13th volume of De Mailla's "Histoire générale de la Chine", translated from the Chinese by De Mailla. Cordier BS 60. Cf Walravens, China illustrata, no. 87. 4to. Pp. (iv), 798. Contemporary calf, spine gilt, rubbed, hinges weak.

62 HEDIN, SVEN, etc.

Southern Tibet. Discoveries in former times compared with my own researches in 1906-1908. Volumes 1-9 + Atlas of Tibetan Panoramas + Maps 1-2. Stockholm, Lithographic Institute of the General Staff of the Swedish Army, 1916 - 22. €12 000

First edition of Hedin's monumental work on Tibet which is richly illustrated throughout with photographic plates, maps and drawings, many by Hedin himself.

Contains a comprehensive historical account of the exploration of the area extensively illustrated with facsimiles of earlier maps of the region. During the 28-months expedition in Tibet, Hedin succeeded in surveying and mapping the great mountain system of the Transhimalaya and established the exact sources of the Indus, Brahmaputra, and Sutlej. The maps show general routes, hypsometric maps (52 sheets) and 105 tables of Tibetan Panoramas. Hess, I, pp. 49-51. Yakushi (1984) H105.

Complete edition with nine volumes of text in 4to and four volumes of maps in folio, and the prospectus. The text volumes, unopened and unread, in original printed wrappers, some discolouration, with light wear. The map volumes as issued loose in original printed wrappers (Maps I and II) and in original decorated cloth folder (Atlas and Map I, second part). Collation and description of the illustrations available on demand.

63 HOWARD, BENJAMIN DOUGLAS

Life with Trans-Siberian savages. London 1893. €750

First edition of this interesting account of the Ainu people of the Sakhalin Islands. The author studied prison systems around the world and was given permission by a Russian Prince to investigate the Russian exile system in Sakhalin. Then he was invited to live in a Ainu village where he shared the chief's hut. He witnessed ritual

ceremonies, joined bear-hunting expeditions, fishing excursions and deer-shooting adventures, etc. The last part of the journey took Howard to Hokkaido, where he could compare his discoveries with the customs of the Ainu of Hokkaido. Cordier J 621.

Pp. x, 209 + 24. Some light staining. Original green cloth.

64 ISOBE, YUKIHISA 磯辺行久 (Artist)

[Geta-bako exhibition catalogue] Tokyo, Tokyo Gallery, 1964. €500

A "cat-flap" catalogue printed in connection with a geta-bako (shoe cabinet) exhibition of works by Yukihisa Isobe in April 1964 at Tokyo Gallery in Tokyo. Yukihisa Isobe was a Japanese artist and member of the Democratic Artists Association which was active from 1951 to 1957.

One printed card folder containing four loosely laid sheets. One leaf with text and the other three with multiple images. The folder has four panels that open to reveal scenes on the loosely inserted cards. Some light wear to folder and the sheets. Housed in the original paper envelope.

65 KLAPROTH, HEINRICH JULIUS VON

Chrestomathie mandchou, ou recueil de textes mandchou destiné aux personnes qui veulent s'occuper de l'étude de cette langue. [Paris], imprimé par autorisation de Mgr. le Garde des Sceaux, à l'Imprimerie Royale, 1828. €2 200

First edition. Klaproth was a German orientalist and traveller who devoted his life to the study of Asian languages. He invented a new method of classifying different languages and dialects.

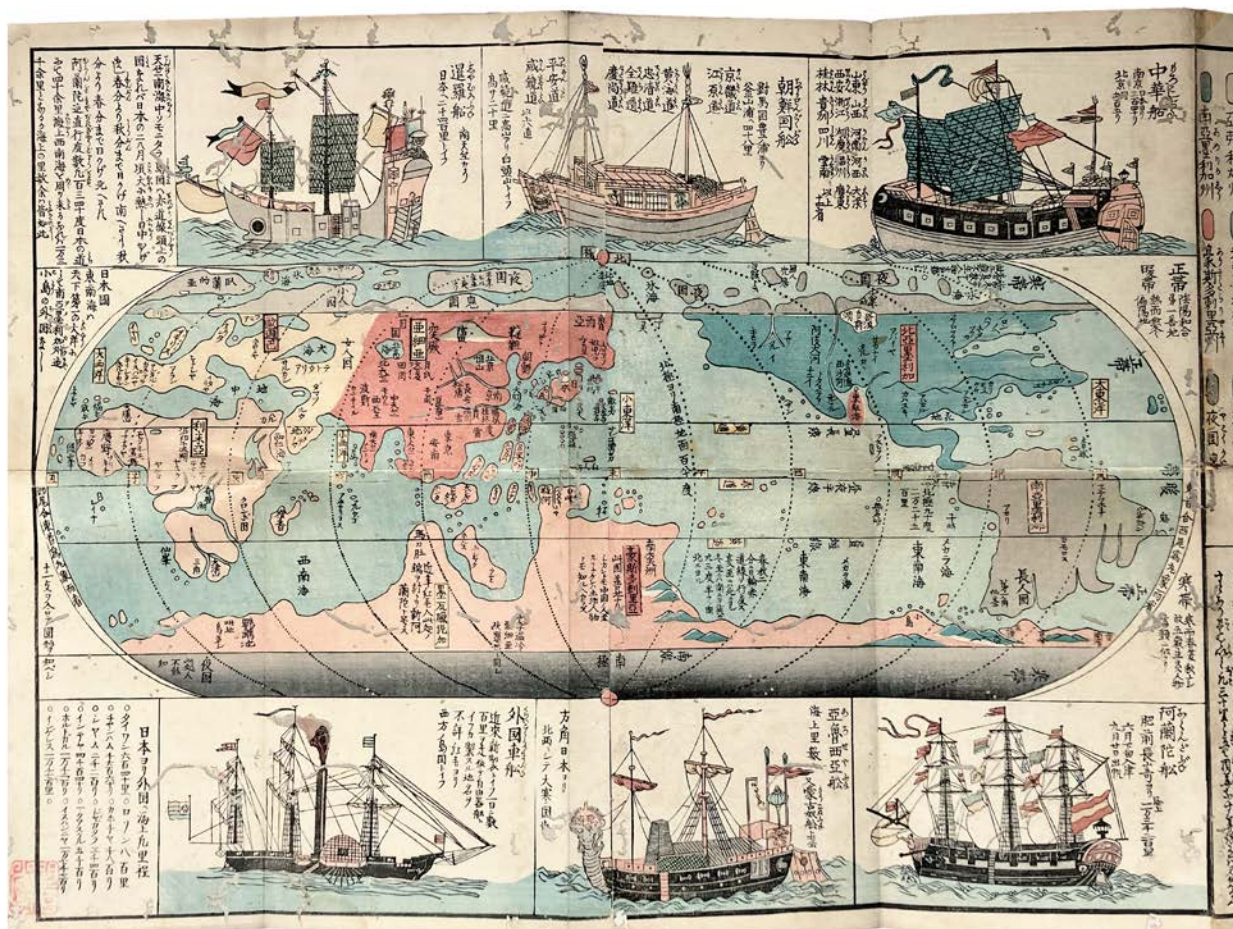
This work consists of Manchu translations of various famous Chinese texts including the popular 12th century Taoist tract "Tai Shang Ying Pian" attributed to the Confucian scholar Lao Tse. Followed by "Éloge de la ville de Moukden" by the emperor Ch'ien-lung (Qianlong) which he wrote after his visit to Mukden (Shenyang) in 1743 to honour the tomb of his ancestors. Included is the "Treaty of Peace between China and Russia" ratified in 1728, and a chapter on the Mongol empire. Cordier BS 2755. Löwendahl 1529. Lust 1074. Zenker BO ii, 6926.

Pp. xii, 24, (2), 25-100, (2), 101-273, errata (1). Text in Manchu and French. Contemporary half calf on marbled boards. Old ownership signature.

**66 LA BISSACHÈRE, PIERRE JACQUES
LEMONNIER DE**

Etat actuel de Tunkin, de la Cochinchine, et des royaumes de Camboge, Laos et Lac-Tho. Two parts in one volume. Paris 1812. €1250

Second edition of a missionary work largely based on the work of Antoine du Montyon's work "Exposé statistique du Tunkin, de la Cochinchine, (1811). La Bissachère was a French missionary who arrived in Tonkin



67

in 1790 where he stayed for 17 years. This work contains accurate and interesting information dealing with geography, geology, zoology, commerce, navigation, commerce, politics, military forces, religion, customs and manners, etc. Cordier BI 997.

Pp. (iv), ii, 325; (iv), 342. Later full calf, gilt spine.

67 [MAP — JAPANESE]

KOBAYASHI KOHO

"Worldwide Illustrated Guide" No place or date, but around 1850. €1400

Kobayashi Koho created this map for the general public, especially for young people. It is based on the academic world map by Sekisui Nagakubo but simplified and with Kobayashi's own explanatory text. Probably printed around 1850 or before 1853 as Perry's fleet is not mentioned in the foreign ships section. A unique map that became very popular at the time but is now rare in the trade.

Size: 37.3 x 76.3 cm. Printed colour woodcut. The map is surrounded by six different kinds of ships: Chinese, Korean, Siamese, Dutch, one Asian ship and one Foreign ship. Contains a diagram showing that the Earth is a sphere on the right. With text in Japanese. Plenty of wormholes, expertly restored with extraordinary thin Japanese paper. Housed in new cloth folder.

68 MATIGNON, JEAN JACQUES

Superstition, crime et misère en Chine (Souvenirs de biologie sociale). Lyon, A. Storck et Cie & Paris, Masson et Cie, 1899. €400

First edition of a collection of various articles taken from scientific papers in China. Dr. Matignon was physician to the French Legation in China for several years.

This work includes chapters on superstition, suicide, cremation of Buddhist priests, eunuchs at the Imperial Palace at Peking, foot-binding, abortion, pederasty, beggars, surgical instruments, medicine in Mongolia, etc. ["Bibliothèque de Criminologie, xxi"]. Cf Cordier BS 1495 (second ed.)

Tall 8vo. Pp. xxix, (iii), 379, (1), table (1). With six chromolithographic plates and 66 illustrations in the text. Half calf on marbled boards, spine with five raised bands and title label.

69 MATSUOKA, SAIKIYO

Waei Tsugo 和英通語 Phrases in English and Japanese, Elementary for the Children. Three parts in one volume. (Complete). Tokyo, Komondo, Meiji 5 (1872-73). €1600

First edition of an early comprehensive primer. In addition to the glossary, translated phrases are included.

See: Osaka Joshi Daigaiku Library, Selected Catalogue on Dutch and English Studies (1991), no. C27.

Pp. (9) + lvs (85) of parallel text in English and Japanese including Kanji, Hiragana and Katakana characters. Title leaves for parts two and three not present (?). Leaves folded and bound in the Japanese fashion (fukurotoji). Original black wrappers, worn. Old bookstore label pasted in. With red Asian stamps on title. Partly with some minor wormholes, mainly in upper margin.

70 [NIKKO — JAPAN]

Nikko-san Manganji Otakaramono Zukai (Illustrated book of the Treasures of Manganji Temple in Mount Nikko). Tokyo, Inoue Mohei, Meiji 29 (1896). € 750

A fascinating informative guide to Nikko, a small town located in the mountains north of Tokyo. It is dedicated to the history of Nikko, its Buddhist temples and the famous Shinto shrine Toshugu (Manganji Temple).

Size: 12.7 x 18.5 cm. Lvs. 64 folded in the Japanese fashion. Richly illustrated throughout by Oshima Keizaburo. Captions in Japanese and English. Original yellow wrappers, re sewn, parts of spine gone, covers stained. Red Asian stamps. Occasionally some light staining.

71 D'ORLÉANS, PIERRE JOSEPH

Histoire des deux conquérans tartares qui ont subjugué la Chine. Paris, Claude Barbin, 1688. € 1 200

First edition, first issue. An historical account of the conquest of the Manchu based on the works of Martini and Schall, including the two journeys of the Flemish Jesuit Verbiest with the emperor K'ang-hsi; one to Manchuria in 1682 and one to Mongolia in 1683. Cordier BS 629. Löwendahl 190. Streit (1929) 2596.

Pp. xxx, 320 + 37 (Half title not present). Contemporary calf, spine richly gilt and red title label, rubbed. Bookplate.

72 PAUTHIER, JEAN-PIERRE-GUILLAUME

L'Inscription syro-chinoise de Si-ngan-fou, monument nestorien élevé en Chine l'an 781 de notre ère, et découvert en 1625. Texte chinois accompagné de la prononciation figurée, d'une version latine verbale, d'une traduction française de l'Inscription et de commentaires chinois auxquels elle a donné lieu, ainsi que de notes philologiques et historiques. Paris, Firmin Didot frères, fils et Ce, 1858. € 600

Rare first edition. The Nestorian Stele was erected in A.D. 781 in Xi'an to commemorate the first coming of Christianity to China in 635 C.E. It was rediscovered in 1625 by the Jesuits. The stele with text in both Chinese and Syriac describes the existence of Christian communities in several places in northern China. Cordier BS 776-7. Löwendahl 1796.

Pp. iii-xvi, (ii), 3-96 (series title missing). With one large folding engraved plate. Contemporary quarter green morocco on marbled boards, worn. Copy of Li Shaobai (Ly Chao-pée), one of the first Chinese to teach Chinese in France.

73 SEKKA, KAMISAKA (Artist)

Nihon Josō. 日本女装 (Japanese women clothing).

Seven volumes. Kyoto, Unsōdō, Meiji 39 (1906). € 800

First edition. This work is devoted to women's clothing, specifically to the movement of women's garments. Kamisaka Sekka, the famous textile designer and master of the Neo-Rinpa style. He anticipates the same idea as the Bauhaus researchers, to study the pattern in its temporal dynamics and the textile movements of the folds. The study of the linear rhythm explains why the illustration is monochrome.

Size: 25 x 17.8 cm. Each volume with about twenty leaves. Japanese text. Numerous b/w woodcut illustrations of kimono-dressed women. Fukurotoji binding. Bound in original blue decorated wrappers, lightly rubbed. Volume three has partly small wormhole to margin. Red Asian stamps.

74 SEKKA, KAMISAKA

神坂雪佳: *Uta-e* うた絵 (Poems and Pictures). Kyoto, Unsōdō, Showa 9 (1934):. € 2 800

Kamisaka Sekka was one of Japan's leading artists and designers in the early 20th century, known as the father of the Neo-Rinpa style. Many of his works display a fusion of traditional Japanese and contemporary Western design concepts.

This is Sekka's last work and it was created by him as a tribute to Hon'ami Kōetsu (1558-1637). He was the founder of the Rinpa school of painting, a Japanese genre based on nature which originated in the early 17th century, and developed into the Neo-Rinpa style in the early 20th century. Several of the poems have some offsetting from the prints, as is usual, but overall a great copy. Ref.: Kamisaka Sekka: Dawn of modern Japanese Design, 2012. Ref. Hillier, Art of the Japanese book.

Size: 30.7 x 21.8 cm. Lvs (28). The album contains 25 exquisite woodblock-printed illustrations, each together with a classical poem. Bound in the traditional Japanese style with original decorated cloth covers, cotton ties, slight fading along edges. Housed in the original cloth folder, worn at spine ends, one clasp missing.

75 SEKKA, KAMISAKA

Senshoku Zuan Kairo 海路 (One Hundred Patterns of Waves). Kyoto, Unsōdō, Meiji 36 (1903). € 3 200

First published in 1902, this is a second edition. A stunning kimono pattern book (zuan-chō) by Kamisaka Sekka. Contains 97 abstract designs inspired by the subject of waves. Light oxidation to two patterns on first page, some minor discolouration to paper but overall a great copy. After a visit to Europe in 1901, Sekka was clearly influenced by the Art Nouveau style. Many of his works display a fusion of traditional Japanese and contemporary Western design concepts. At this time, the Japanese textile industry boomed and a growing demand for new designs was aroused. The



82

73





75

publishers collaborated with talented artists to produce this kind of design manual. They were used as manuals for craftsman but also appreciated as beautiful objects to be enjoyed for their own sake. Ref.: Kamisaka Sekka: Dawn of modern Japanese Design, 2012.

Folio. Complete with 36 leaves. Original paper-covered boards, title label and red Asian stamp on upper cover. Binding worn.

76 ST. JOHN, SPENCER

Life in the Forests of the Far East; or Travels in Northern Borneo. Two volumes. London 1863. €1200

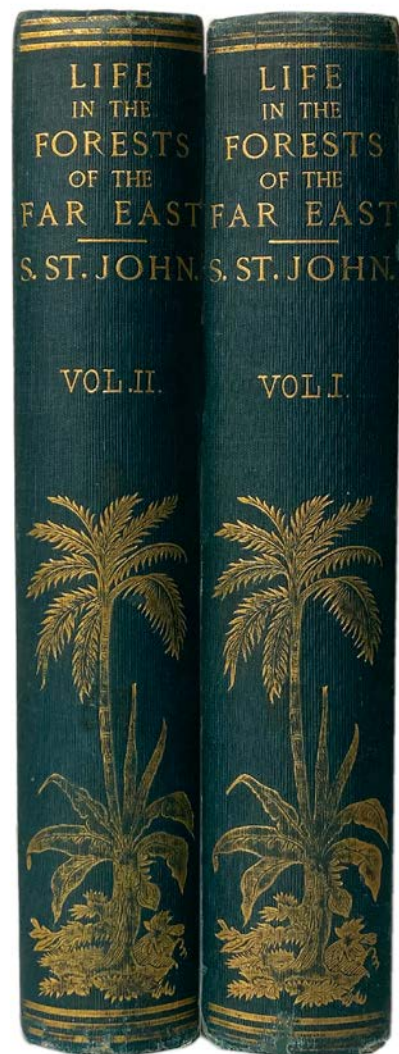
Second, revised and enlarged edition (first 1862) of this well-written and beautiful illustrated travel account. Spencer St. John was appointed private secretary to Sir James Brooke in 1848, who was then Commissioner and Governor of Labuan. In 1856 he became British consul in Brunei. St. John explored the country extensively and his account is based on his own observations and the experiences of other travellers. Casey Wood p. 548.

Pp. xvi, 406, (2); x, 424. With three folding maps and sixteen coloured lithographs (four hand coloured botanical plates). Some water staining to volume one. Publisher's green cloth, spines lettered and decorated in gilt, slightly rubbed along spine edges. Old inscription on title page of second volume.

77 STARR, FREDERICK

The Ainu group at the Saint Louis Exposition. Chicago, The Open Court Publishing Company, 1904. €580

First edition. The Ethnological exhibit at the 1904 Saint Louis Exposition allowed visitors to observe representatives of more than thirty tribes from Asia, Africa and America, living in houses of their own construction, preparing traditional foods and practising their arts



76



NEPENTHES EDWARDSIANA (N. P.)
Painted by Smith, Elder & Co. 65, Cornhill London.

and crafts. Amongst the Asian tribes was a small group of Ainu, whom the author had located in Hokkaido and then escorted on the journey to the U.S. This is Starr's account of his journey to Japan to search for suitable candidates, including a description of Ainu life and customs. He was accompanied by the missionary and author Rev. John Batchelor. Wenckstern II, p, 433.

Pp. (viii), 118, adv. (6). With half-tone illustrations. Original paper-covered boards, half-tone image of an Ainu man on upper cover.

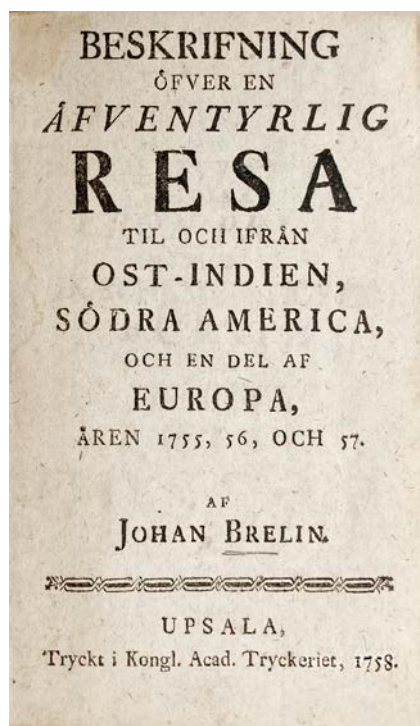
78 [SWEDISH EAST INDIA COMPANY]

BRELIN, JOHAN

Beskrifning öfver en äventyrlig resa til och ifrån Ost-Indien, Södra America, och en del af Europa, åren 1755, 56, och 57. Upsala, Tryckt i Kongl. Acad. Tryckeriet, 1758. € 2 000

First edition of an adventurous voyage in the service of the Swedish East India Company to the East Indies and China in the 1750s. The expedition sailed via Cadiz and Java and arrived in Chinese waters in August 1755. The ship stayed at Canton for a few months and Brelín vividly describes the people who lived there. Contains an interesting description of Canton, with details about the streets, temples, plants, religion, clothing, food, commerce, handicrafts, sampans, silk and cotton, houses, etc. Borba de Moraes p. 124. Holmberg pp. 43–44. Löwendahl 492.

Pp. (xii), 144, (6). Contemporary paper covered boards, rebaked with calf spine, rubbed. Old ownership inscription. Book label.



78

79 TABATA, SEIKOU (Ed.)

Harugasumi (Spring Haze) Kyōto, Unsōdō, Taishō 7 (1918). € 850

An album of one hundred chromolithograph designs for kimonos. Edited by Tabata Seiko, who probably also illustrated the designs. Most of the designs depict flowers, plants and trees. A few with birds and cranes. Some images are highlighted with metallic inks.

Size: 25.1 x 36.8 cm. Colophon missing. Two images per page, printed captions in Japanese. Ribbon-bound. Original boards, upper cover decorated in colours. Binding rubbed, back cover with some stains and hinges cracked. Red Japanese stamps on title.

80 TAKEI TAKEO

Rom to Ram. Tokyo, Takei Takeo, 1974. € 650

Artist book from the numbered series "Kanpon saku-hin" published from 1935 to 1983. Limited edition of 300 copies (no. 97). Takei Takeo, Japanese artist mainly known for his illustrations for children. This work is one of his most famous books.

Small square 8vo. Eleven lvs. Text in Japanese. With six woodblock illustrations printed on leather. Original green leather binding, gilt lettering on front cover. Housed in original box with title label on upper cover. Signed by the artist.

81 TATSUNOSKAY (TATSUNOSUKE), HORI & HORIKOSI KAMENOSKAY

A Pocket Dictionary of the English and Japanese Language. Eiwa taiyaku shūchin jisho. 英和对訳袖珍辞書. Second and revised edition. Yedo (Tokyo) 1867.

€ 4 000

At the request of the government it was compiled by Tatsunosuke and others in 1862 (200 printed copies) and revised here by Kamenoskay. This dictionary is the first significant English-Japanese vocabulary, the first edition of which predates Hepburn's Japanese-English dictionary by five years. According to the preface, the first edition contained a number of errors regarding the Japanese and Chinese names of animals, plants and minerals that needed to be corrected. This has been done in the second edition with the help of Yanagawa Sunsam, Tanaka Yosiwo and others. Very rare.

This edition is also enlarged with tables of irregular verbs, explained abbreviations and arbitrary characters. Cordier gives the date 1866 and the preface is also dated 1866. Cordier BJ 672. Not in Astor Catalogue, Colli-son, the Trübner Catalogue, or Zaunmüller.

Thick oblong 8vo. (15 x 22 cm). Pp. (iv) + lexicon lvs (499), arranged alphabetically, ending with a Japanese title. Japanese red stamps and ink inscription of book dealer Kuradaya Seicemon. Thin paper double folded in the oriental manner. Title with brown staining. Original blue cloth, worn and soiled, back cover almost detached. Housed in a specially made cloth box.

82 TENNEN, KAGAI

[Hakama 袴] "Tennen Hyakkaku" (One Hundred Works by Tennen). Kyoto, Yamada Unsōdō, 1898.

€1400

Kaigai Tennen (1860 – ?), a traditional Japanese style artist who gradually became interested in designs of kimonos. A rare work dedicated to Japanese Hakama designs for women. Hakama is a type of traditional Japanese clothing for both men and women. For women, it is used for less formal occasions. Curiously one with the same title as this work "Tennen Hyakkaku", a three volume work, was published in 1900. This work published two years earlier is very rare.

Beautiful printed designs sparsely decorated with seasonal flowers and plants, cranes, geometric patterns etc. Several are highlighted with silver. The block carver was Wada Sutematsu and the printer was Tadokorō Rikimatsu.

Small folio. Lvs 22. With 41 pages with woodblock printed designs. Bound with silk thread. Original coloured decorated paper wrappers, rubbed, internally fine.

83 THUNBERG, CARL PETER

Icones Plantarum Japonicarum, insulis Japonicis annis 1775 et 1776 collegit et descripsit. Parts i-v in one volume. Uppsala 1794-1805. Facsimile edition. Tokyo 1934.

€800

A reprint of Thunberg's significant work on Japanese plants which he published as a supplement to his "Flora Japonica" (1784). The work comprises some of the first Western illustrations of Japanese species. Cf Nissen BBI, 1960. Cf Pritzel 9258. Cf Saffeu & Cowan 14364.

Folio. Lvs (62) + pp. 7 + Japanese colophon. Including fifty plates illustrating Japanese plants. Occasionally some spotting. Contemporary half calf, rubbed, cover slightly warped.

84 [TONKIN]

DIGUET, EDOUARD

Étude de la langue Tai précédée d'une notice sur les races des hautes régions du Tonkin comprenant grammaire, méthode d'écriture Tai et vocabulaires. Hanoi, F.-H. Schneider, 1895.

€600

First edition. The first part contains a detailed description of the Tai people who live in the northwestern part of Vietnam. The second part is devoted to grammar, the third to writing, and the fourth and fifth parts contain vocabularies, which also provide the phonetics of Tai words. Cordier BI 1779.

Tall 8vo. Pp. (vi), iv, 88, iv, 192. With four tables and seven plates. Small marginal tear to half title. Later half cloth on marbled boards. First edition.

85 [VIETNAM — HILL TRIBES]

[A Collection of thirteen postcards with images of various ethnic minorities]. About 1920s.

€400

A collection of b/w photo postcards (14 x 9 cm) illustrating various ethnic tribes (Hmong, Tay, Lung, Dzao, Yen, and Yao) from the highlands of the northern parts of Vietnam (Tonkin).

Vietnam was at this time a French protectorate with a French governor. These minority groups still live in the remote mountainous terrain and cultivate rice, vegetables and some raise animals. The people always wear traditional clothes whether at home, in the field, or in town. The clothes vary among the different groups.

86 WILKINSON, RICHARD JAMES

A Malay-English Dictionary. Three parts in one volume. Singapore, Kelly & Walsh Ltd., & Hongkong, Shanghai and Yokohama, 1901-1903.

€850

First edition of this monumental work, and still the most useful dictionary for Jawi Malay. It used to be the standard script for the Malay language but has since been replaced by a Latin alphabet, called Rumi (lit: Roman). Jawi has since been relegated to a script used for religious, cultural and some administrative purposes.

Wilkinson was a British colonial administrator and linguist who served in the Straits Settlements for about sixteen years. Cordier BI 1399. Zaunmüller 265 (later editions). Cheeseman, Bibliography of Malaya (1959), p. 121.

Large 4to. Complete with index and addendum. Th preface bound in the last part. Small loss of lower margin of the first title page. Modern cloth.

87 YANAGI CHIKAMATSU

Shōzoku Zushiki. 装束図式 (Clothes of the Japanese Imperial Court). Two volumes. [Kyoto] Tomikura Tahe Kanko, 1692.

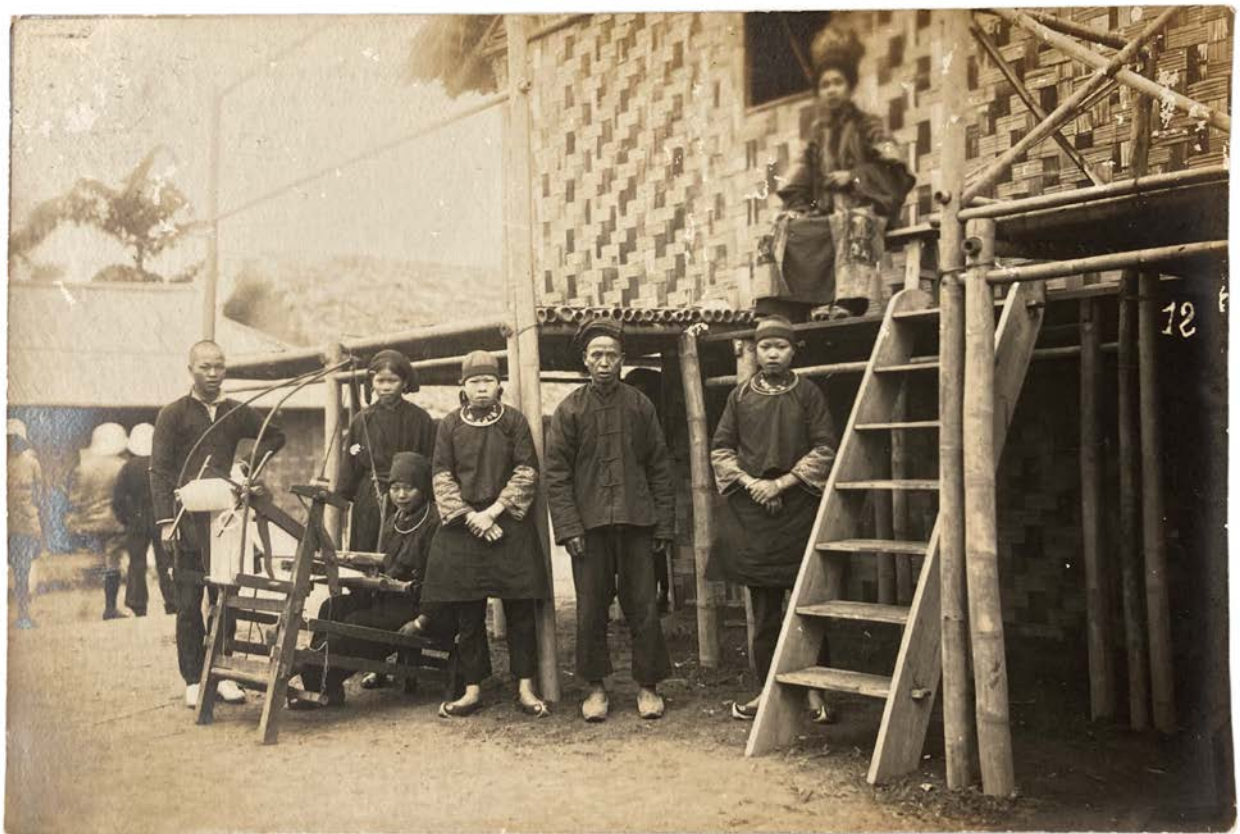
€1500

An important study of the history of the Japanese court costumes including illustrations of robes, caps, hats, belts, swords, fans, shoes, etc. First edition, very rare.

Lvs 32 + 31. With numerous wood-blocked printed illustrations As issued with double leaves folded in the Japanese manner. Original blue blind pressed paper wrappers, title labels, rubbed, internally fine. Red Asian stamps on titles. Provenance: Belonged to Tanak Chiyo (1906-99), a famous fashion designer. In addition a stamp of Nihon Daigaku Kenkyujo (Nihon University).



85



85



CHARLOTTE DU RIETZ
RARE BOOKS

Sibyllegatan 50A
114 43 Stockholm, Sweden
+46 (0)70 441 1183
info@durietzbooks.com
www.durietzbooks.com
Vat. reg. no. se 556633-8413

Member of ILAB and SVAF

